ПОСЛОВИЦЫ И ПОГОВОРКИ КАК СРЕДСТВА ФОРМИРОВАНИЯ СОЦИОКУЛЬТУРНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ

## Пищулина Т.А.

Великий чешский педагог Ян Амос Коменский считал, что изучение иностранного языка должно идти по пути от постепенного постижения смысла иноязычного высказывания к восприятию красоты слов, выражений, богатства всех языковых возможностей и, наконец, к способности проникать в эстетическую сущность языка, к овладению языковой сокровищницей [1, с. 56]. То есть постижение иностранного языка должно быть не только прагматическим, но и духовным. К.Д. Ушинский, развивая идеи Коменского, писал, что нужно учить не говорению, а богатству культуры страны изучаемого языка [73, с. 42]. В этом смысле пословицы и поговорки представляют собой богатейший аутентичный материал, не нуждающийся, с одной стороны, в адаптации, а с другой, – отвечающий самым высоким художественным требованиям.

Пословицы и поговорки – это благодатный материал, активно используемый в обучении. Можно предположить, что данные выражения могут служить хорошим средством формирования социокультурной компетенции, поскольку являются фразеологизмами и часто содержат фоновую и безэквивалентную лексику, которая дает представление о культуре, традициях и обычаях. Кроме того, они служат средством повышения мотивации к изучению иностранного языка. В связи с этим мы считаем, что при использовании пословиц и поговорок в образовательном процессе, студентам предоставляется возможность приобрести следующие социокультурные знания и умения:

1. расширить и систематизировать страноведческие знания, касающиеся страны изучаемого языка, особенностей культуры данного народа;
2. лучше осознать явления своей действительности и культуры путем сравнения их с иноязычной;
3. развивать умения предоставлять свою страну в процессе межличностного, межкультурного общения;
4. совершенствовать умения адекватно вести себя в процессе официального и неофициального общения, соблюдая этику межкультурного общения;
5. проявлять толерантность к необычным проявлениям иной культуры, к особенностям менталитета носителей изучаемого языка.

Без знания данных фразеологических выражений студент будет ограничен в разговоре, у него могут возникнуть сложности с пониманием и осмыслением различных печатных изданий, радио- или телепрограмм, песен, и т.д. С нашей точки зрения, использование пословиц и поговорок способствует сплочению коллектива при обсуждении значения данных конструкций: студенты узнают информацию друг о друге, участвуют в совместных проектах, составляют диалоги; развивают мышление, навыки сопоставления, творческие умения.

Будучи кратким и емким выражением, пословица выполняет ряд функций:

1. предвосхищает информацию, настраивает на ее получение;
2. поясняет информацию, уточняет и расширяет;
3. обобщает информацию, подводить итог, будучи кратким выводом по обсуждаемой проблеме;
4. придает речи образность, усиливает высказывание.

Исходя из этих функций, можно сказать, что пословицы могут использоваться:

а) как вступление к занятию, сообщение темы семинара;

б) в основной части учебного занятия:

* как средство ознакомления с новыми лексическими единицами и грамматическими структурами,
* как средство совершенствования фонетических навыков,
* как вступление к чтению или слушанию текста,
* как обобщение прочитанного/прослушанного текста, беседы или дискуссии,
* как составляющая речевой ситуации,
* как тема для написания сочинения/изложения,
* как средство расширения лингвострановедческих знаний.

в) в заключительной части занятия – как средство подведения итогов или оценки деятельности учащихся.

Таким образом, пословицы и поговорки могут быть использованы на любом этапе занятия по таким предметам, как практика устной и письменной речи, практическая фонетика, а также практическая грамматика, страноведение, лексикология.

**Литература**

1. Коменский, Я.А. Великая дидактика / Я.А. Коменский. – М.: Государственное учебно-педагогическое издание, 1939. – 318 с.
2. Рогова, Г.В. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в средней школе: пособие для учителя / Г.В. Рогова, И.Н. Верещагина. – М.: Просвещение, 1988. – 224 с.